

نَفْعُهُمْ أَهْتَكَ الْأَنْوَافَ وَعِدَّ الْأَيْمَانِ،^{١٠} نَسْفُ الْجَهَنَّمِ تَقْبَلُهُمْ
أَحْسَانُ مَرْأَتِي

يُعْلَمُ بِهِ مُؤْمِنٌ مُّسْتَقْبَلٌ مُّسْتَقْبَلٌ مُّسْتَقْبَلٌ مُّسْتَقْبَلٌ

دو اونچ پینڈ سکھی لے رہا تھا۔

وَالْمُؤْمِنُونَ إِذَا قُرِئُوا إِذَا قُرِئُوا أَذْهَبُوا هُنَّ الظَّاهِرُونَ

نیکات و نیکوکاری را در میان افراد بسیار سهولت‌بخش می‌نماید.

وَلِكُلِّ مُؤْمِنٍ لِّذِكْرِهِ وَسُلْطَانِهِ وَجَلَّ جَلَالِهِ وَلِكُلِّ مُؤْمِنٍ لِّذِكْرِهِ وَسُلْطَانِهِ وَجَلَّ جَلَالِهِ

10. The following table gives the number of hours worked by each of the 100 workers.

the author's name and date of birth, and the name of his/her teacher.

وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنَاتُ وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنَاتُ

وَلِمَنْدَلْ وَلِكَلْ وَلِكَلْ وَلِكَلْ وَلِكَلْ وَلِكَلْ وَلِكَلْ وَلِكَلْ

وَالْمُؤْمِنُونَ إِذَا قَاتَلُوكُمْ لَا يُغَيِّرُوا مِنْ أَعْمَالِهِمْ وَإِنْ كُفَّارًا فَإِنَّمَا يُغَيِّرُونَ

پدر از اینجا می‌گذرد و می‌گذرد و می‌گذرد و می‌گذرد و می‌گذرد و می‌گذرد

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ وَاللّٰهُمَّ اعْلَمُ بِمَا فِي صُدُورِنَا

وَالْمُؤْمِنُونَ هُمُ الْأَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَهُنَّ عَلَىٰ رَحْمَةٍ مِّنْ رَبِّهِمْ

مَوْلَاتٍ مُتَكَبِّرٍ، قَلْقَلَاتٍ وَلَا مُسَنَّدَةً مُعْرُوفٍ فَإِنَّمَا يَأْذِنُ فِي هَذِهِمْ لَا إِنْسَانٌ إِلَّا كُلَّاهُمْ

وَرَبِّيْنَهُ بِكَلْمَةٍ وَرَبِّيْنَهُ بِكَلْمَةٍ كَلْمَاتٍ يَهْيَأُنَّهُ لِدِيْنَهُ

مکانیزم این مبتداست که در این میان میانگین از دو مقدار میانگین بزرگتر و میانگین کوچکتر است.

که در سال ۱۹۷۴، انتشار یافت. مددک این کتاب را ویرایش گروه تحقیقی، به نام سعدی (استاد

لشعر بـ «بيرو» استثنى حرسته است: «عذابات به تصرّف، جداً ما نعيّن عذابه، وغزّ باب بـ

میتوانند از این نتایج برخوردار باشند. این اتفاقات میتوانند در آینده ایجاد محدودیت هایی برای این کشورها باشند.

یعنی لذتمندی ممکن تحقیقات کجرمه اشنازی اوینی دانشجویان فراشسری گردید.

اینکه و ترسیمی، افکار را همایش نمودی. زابرای کتاب خود را می‌گزیند تا شام آن را باز بخورد.

من گذارم که به طور سنتی، تمام شعلی را تداعی می‌کند، همان‌عنی بایست. ولفرید اندریش سعدی

نیز انتقاداتی نیز داشتند. (جودل) راستی اغمن کرد، شیوه برخشنده را در تجلیل مقام انسان کرد.

جهان و پختگی بی اماده اور ذریغه استفاده محسایل سکونتگاهی جامعه را می پسندد و بکار می گیرند. روز

بر عرضی سلطانی پرنس امیر ایران نکن دوسته از پولار دو شیر، بکار گیری مولتی‌ترم (Multi-term) یا سدیقه‌تل (Sister) به

کو تاہریہ و مددگار تیریں سلک ائست کے، اور تیریں بھتیجی دلائیں، پھر دُرستہ طبیعت، مغلہ سعدی

وَلِمَنْجَانٍ وَلِكَوْنَى وَلِمَنْجَانٍ وَلِكَوْنَى وَلِمَنْجَانٍ وَلِكَوْنَى

وَمِنْهُمْ مَنْ يَرْجُو أَنْ يُنْهَا فِي الْأَرْضِ فَلَا يَنْتَهُونَ

۱- متن اولانه شده به اجلاس سالانه انجمن فارغ التحصیلان علوم پزشکی دانشگاه شیراز در آمریکا (۲۲

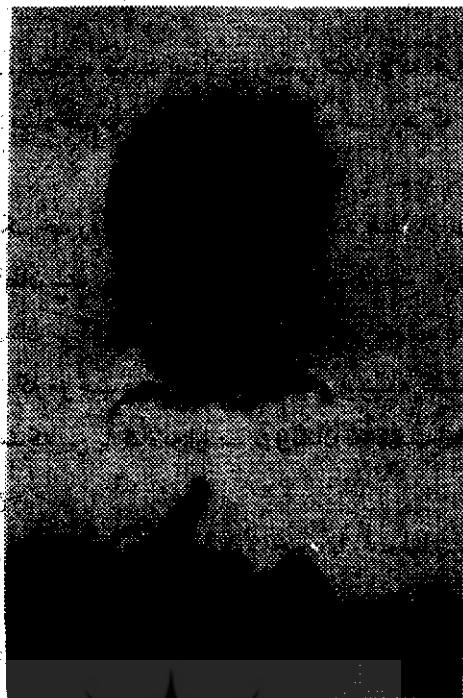
می‌داند. در حقیقت ابتکار سعدی در آوردن موضوعات اجتماعی و اخلاقی گلستان، امور داستانها کوتاه، ساده و با نظری دلنشیں در آن هنگام بی‌سابقه بوده و این که ایرشنس، نویسنده و متفکر آمریکایی در قرن نوزدهم می‌گوید و سعیمنی به زبان همه ملل بر اقراط سخن‌های گفته و گفته‌های از مانند هومر و شکسپیر و سروانتس، همیشه تازگی دارد، تأییدی بر این مدعاست.

به عقیده امرسن، گلستان را باید در ردیف کتب مقدس جهان دانست چون دستورات اخلاقی سعدی می‌تواند مبنای راه و روش‌های صحیح انسان در جامعه و پایه وضع قوانین اخلاقی و اجتماعی فرار گیرد.

هائزی ماسه، ایران‌شناس معروف فرانسوی، نیز که کتاب جامعی درباره سعدی نگاشته، علت محبویت او را در مغرب زمین، والائی ذهن و زبان او می‌داند و او را با هوراس رومی که بزرگترین معلم اخلاق جهان غرب شناخته شده، همسنگ می‌شناسد. از نظر هوراس «خرد، شاه شاهان است»، هوراس می‌پرسد، اما به راستی این خرد چیست؟ اگر به عقیده هوراس، اعتماد و میزان، معیار خردمندی است در نزد سعدی چه در حکایات گلستان و چه در باب اشعار بوستان معیار خردمندی، اعتماد است.

در شرق نیز سعدی، استاد سخن است و اگر نویسنده‌اند، به معنای قبول استادی و شناخت بهای ارجمند او در ادب فارسی است. نثر سعدی در گلستان این‌معنی است که پیش از او سایه‌های نداشتند می‌دانیم که اکثر دانشمندان ایرانی در زمینه فلسفه و علوم آثار خود را به زبان هوسی می‌نوشتند اما الترزنامه‌هایشان به زبان فارسی بود. نظیر هنوزیان نامه، سیاست نامه، نصیحت‌البطاری که این آثار جملگی، بر تکلف و مشکل بود. اما سیک سعدی که آن را سهل و متعارف می‌نماید آنکه اول از تنها برای خاصان که برای عالم مردم نیز سهل الرصد و مطبوع کرده است، به طوری که حکایات گلستان، حلاوه بر ایران در هند و پاکستان و آسیای صفر و همانه نیز محبوبیت دارد. اقامست طولانی سعدی خارج از مردم‌های آن روز ایران او تحصیله، حلم و کسب تجربه‌ات گرفتار گشود در شرق و غرب به او یک نوع بلوغ فکری و نگرش و رسیع داد، رس از این سی و سی ساخت و بازگشت به شیراز، دست یه نگارش یه کتاب ارجمند خود گلستان و بوستان زد.

اما آنجه سعدی را متفکری جهان شمول و شخصیتی بر جسته، برای تمام اعصار و قرون ساخته احیای مکتبی است که پاید آن را مکتب ترویج آدمیت و عدلی و اد نام گلبلای کرده، انسان از دید سعدی بدان جهت قابل احترام و اکرام است که نشانی از آدمیت دارد. سعدی تفاوت انسان و حیوان، میان مرغ که مقلد سخن گرفتی انسان می‌تواند باشد، با آدمیت را، به جوهر نادر آدمی بودن می‌داند که آن گاه که بشر بدان نهضت باید متعال می‌شود؛



● دکتر احسان فراہی

طیران من غ دیدی تو زیای بند شهورت

بدر آی تا پیشی طیران آدمیت

عرفان سعدی بدینگرنه است، یعنی به ارزشی‌های والای انسانی واقف بودن و آن گاهیه مرتبه اعلای روحانی و عرفانی رسیدن، عرفانی ساده و همه فهم، که هدفش تحمل، رأفت و عطوفت به یکدیگر است. عرفان سعدی با تصوف و تعلقات آن مغایرت دارد و لذا می‌گوید: پیش از این طایفه‌ای بودند به معنا جمع و به صورت پراکنده و اکثرون جمیع مستند به صورت جمع و به معنا پراکنده.

پرآگماتیسم یا واقع‌نگری در کلام سعدی گاه به حد اعجاز می‌رسید در جگایتی که به روشنی آب زالست می‌گوید:

پادشاه بورعیت از آن محتاج تراست تارعیت به پادشاهی یا در بیتی می‌فرماید:

ریخت چو بیخند و سلطان درخت

درخت ای پسر باشد از بیخ سخت

سعدی گیشترش بی‌عدالتی را نتیجه رفتار قدرتمندان او حکام و شیوع صلاح یا فساد را نتیجه و عکس العمل رفتار اداره کنندگان جامعه می‌شناسد، چنان‌که در حکایتی می‌گوید:

«انو شیروان به شکارگاهی رفت صیدی کتاب کردند: نمک نبود، غلامی به روستا رفت تا

نمک آرد، نوشیروان گفت نمک به قیمت بستان تاریخی نشود و ده خواب نگردد. گفتند از این قدر، چه خلل آید؟ گفت: بنیاد ظلم در جهان نیز آن که برده است، هر که آمد، برو مزیدی کرد تا بدین غایت رسید.

اگر زیاغ رعیت ملک خورد شئون که بزرگ شده باشد شلaman او درخت از سیخ به پنج بیضه که سلطان ستم دارد و در آن پنج بیضه که شکر باش مرغ به سیخ یا در حکایتی در گلستان می‌گوید: وکی از سلطان به خواب دید پادشاهی را در بهشت و پارسائی در دوزخ پرسید که موجب درجه نیز که پیش و سبب در کات آن، که مردم برخلاف این همه پنداشتند؟ ندا آمد که این پادشاه به ارادت درویشان به بهشت انقدر است و این پارسا به تقریب پادشاهان در دوزخ».

دلقت به چه کار آید و میتواند مرغ شیوه را عملهای نکوهیده بری دار
حاجت به کلاه برکی و صفت شیوه و کلاه تری دار
در حکایتی از بوستان

شیوه دود خلق آتشی برق و سخت

شنیدم که بغداد نیمی سسوخت

این حکایت بوستان که ساختارش برای ایجاد الزوم همدردی اجتماعی است ضمناً گفتاری رمزی یا سمبولیک است. وقتی حکمران یا حکمرانت نیشم می‌گند و آه مردم را چون دودی از نهاد انسانها برمی‌آورده، این ستمگری بـ بـ خواهد کرد؛ آتش هطبیان، نافرمانی، شورش و سرانجام انقلاب، انقلابی که چون آتشی بـ امان همه چیز را به کام خود می‌کشد و نیمی از کلان شهری، چون بغداد را می‌سوزاند. سعدی بعضی سنتهای مداول را در هم می‌شکنند، مثلاً مدعی پادشاهان تراکه رویه معمول، شاعران قبل از اوست در شان خود و شاعران دیگر نمی‌داند و می‌گوید:

چه حاجت که نه کرستن آسمان نه نه نه زیست پنای قول اسلام

مگو پای عزت بر اسلام نه

و بدین طریق اندرز به عذر و لادگری زا به شاهان، جانشین آن منسازد و سهل نویسی و نوشتن داستانهای کوتاه را در ادبیات فارسی ابداع می‌گند که در نوع وی نه تنها در ایران و در عصر خود بلکه تا پنج قرن بعد از آن نیز در اروپا نموده نداشته است. از اینجاست که نوگرائی و تجد دطلبی در ادبیات زاکانی نیز به راه و سبک سعدی دور هست ماده نویسی رفت ولی متأسفانه از آن پس نثر فارسی متعقد و پیچیده و مشکل و گاه نامفهوم گشت و تا عصر غشیروطه ادامه یافت و فقط با نهضت بازگشت ادبی بود که تحولی در شعر و بالطبع در نثر نیز پذید آمد و همراه با ظهور

تجدد در مظاهر مختلف، تجدد در نوشتار نیز آغاز شد و متحوال گردید. یعنی این قرن بعد از سعدی، ادبیات به شیوه و سبک او تمایل یافت، هر چند همچنان که بجمال شعر و نظم سعدی نرسید.

سنت شکنی دیگر سعدی آن است که رسالت دین را تقویت و تأدب اخلاق عمومی می‌داند و می‌گوید: «پادشاهان را حکم ضرورت است در مصالح ملک و قاصیان را در مصالح دین و گرنه ملک و دین خراب گردد» در اینجا به تفکیک و عدم دخالت اختیارات و روظایف در یکدیگر اشاره دارد که پیش از سعدی به آن تپرداخته است.

ولی آنچه سعدی در باب اول بوستان درباره اصول خذل و داد آورده اگر نیکم دکترین و مانیقست مشروعيت اراده «رعیت» یعنی تردد مردم است که بدون آن حکومت برگشتر غیر ممکن می‌شود و قدرت خاکم فرو می‌ریزد. برو پاس درویش محتاج دار

به نظر سعدی «حکمران» یا «حکومت» باید همراه و در هر اقدام و حقیقت و اندیشه‌ای مصلحت مردم را در نظر گیرد. وی به حکمرانان چنین توصیه می‌کند: برو شاه آن رعیت بود فاجع دار
بر آن باش تا هر چه نیست گئی

نظر در صلاح رعیت گئی

مصلحتی که منجز به رفاه و آسایش مردم می‌شود یعنی امکانات رفاهی اجتماعی را براي آنان فراهم سازد.

گسی زین میان گویی دولت ریود

این بیان نیز هسته اصولی است که امروز در جوامع پیشرفت به نام «تأثیر اجتماعی» مطرح و مورده عمل است.

و در حکایتی در گلستان می‌گویند «گرد آمدن خلقی امور جنب پادشاهی است، پادشاه را کرم باید تابر او رعیت گردد».

به عبارت دیگر سعدی می‌خواهد بگوید که قدرت حکومت ناشی از مردم است آن اصلی که قرنه بعد، جان لای و روسو و متسبکیو آن را تصوریه گردد و به معنوی که با اوضاع اروپا سازگاری داشت مطرح ساختند ولی در پایه و اساس این اصول با آنچه سعدی درباره رابطه رعیت و پادشاه، یعنی قدرت حاکم می‌گفت تفاوتی ندارد!

سعدی آزادگی و رفاهی از قبود و تعلقات را برای انسان حق می‌داند تو در جای جانی گلستان و

بوستان آن را من آورد و به زیان طنزی به لذت رهائی از تغلقات مادی جهان اشاره دارد چنانچه در این حکایت می فرماید: «بیادهای سر و پا بر همه باکاروان حجاج از کوفه بدر همی آمد و همراه ما شد و معلومی نداشت، همی رفت و همی گفت:

نه بر اشتری سوارم نه چو خر به زیر بارم

نه خداوند پیعت نه غلام شهریارم

و یا در جای دیگری می گوید:

چرا پیش خسرو به خواهش روی

قناعت کن ای نفس برسانکی

گلستان از آن سبب که آپنه زمان سعدی است، ما را به حقایق تاریخی و اجتماعی عصر او واقع می سازد، چنان که زورگوئی و خودخواهی پادشاهان، تملق گویی درباریان، حرص و آزار و تروتمندان، ریاکاری زاهدان، فاضیان و حکام و دیگر ناهنجاریهای جامعه را می توان در باب سیرت پادشاهان، یا در باب قناعت پاز یافت. تبع تیز انتقاد سعدی گاه، مترجم خاصان جامعه آن روز یعنی متکلمان نیز می شود و در حکایتش می گوید:

«فقیهی پدر را گفت: هیچ از این سخنان رنگین و دلاویز متکلمان در من اثر نمی کند. به حکم آن که نمی بینم مر ایشان را کرداری موافق گفتار.

ترک دنیا به مردم آموختند

عالی را که گفت باشد و بس

عالی آن کس بود که بد نکند

تحقیقات درباره سعدی‌شناسی در ایران خوشبختانه پریار بوده، از بر جسته‌ترین سعدی‌شناسان ما باید از مرحوم علی فروغی، حبیب یغمایی و غلامحسین یوسفی نام ببریم. آنها بیشتر با ساخت زبانی و دستور آثار سعدی سروکار داشتند و شناسانشده وجهه ادبی سعدی بودند. از میان کسانی که به جهان بینی اجتماعی سعدی توجه داشته‌اند باید از دکتر عباس میلانی نام ببریم که در مقاله‌ای درباره سیرت پادشاهان مسئله پیشکسوتی سعدی را که قبل از متفکران غربی مسئله تجدد را مطرح کده است یادآوری نموده و همچنین از تحقیقات ارزنده ضیاء موحد درباره سعدی باید نام برد.

در خاتمه و برای نتیجه گیری از آنچه گفته شد باید عرض کنم که سخن در جنبه‌های مختلف انکار و اندیشه‌های شاعر و حکیم و نویسنده ارجمندی چون سعدی در این مدت کوتاه امکان پذیر نیست و به ساعتها وقت و رساله‌های متعدد نیازمند است اما آنچه می توان در این مدت کوتاه نتیجه گرفت آن است که بزرگان مانظیر شیخ اجل سعدی شیرازی، که با سیر و سفر و

مطالعه و تحصیل و تدریس انسانی جهان شمول شده‌اند، در تاریخ ایران کم نیستند، ولی سعدی شخصیتی دیگر است. او قبل از متفکران اروپایی از آزادی و عدالت اجتماعی و جامعه مردم را سخن می‌گوید و تجدد را در سبک و محتوا به ادبیات ایران و جهان عرضه می‌دارد. نگرش او به کرامت ادمی و رسالتی که به عهده دارد را به بهترین شیوه نگاشته است.

این مسئله جای تأمل دارد که متوجه باشیم آزادگی و آنچه که در قرون اخیر به عنوان حقوق بشر عنوان می‌شود، مفهوم ناشناخته‌ای در فرهنگ ما نبود. دیگر این که جوانان و روشنفکران ما منحصرًا متوجه غرب نباشند بلکه به مفاهیم آزادی و حقوق بشر در فرهنگ خودمان نیز مراجعه کنند. شرق از آغاز بنیادگذار تفکر و تعقل و پرورش احساس بوده، دریغ است که گوهرهای ارزش‌های را که آنها به ارث برای ما بجا نهاده‌اند بخوبی تشناشیم و قدر ندانیم.